

Concours Juvenes Translatores 2018

**Réseaux et niveaux concernés**

- Fédération Wallonie- Bruxelles
- Libre subventionné
- Libre confessionnel
- Libre non confessionnel
- Officiel subventionné
- Niveau : Secondaire ordinaire

**Type de circulaire**

- Circulaire administrative
- Circulaire informative

**Période de validité**

- A partir du
- Du            au

**Documents à renvoyer**

- Oui
- Date limite :
- Voir dates figurant dans la circulaire

**Mots-clés :**

Concours – Commission Européenne -  
Traduction

**Destinataires de la circulaire**

- A Madame la Ministre chargée de l'Education ;
- A Madame la Ministre-Présidente, membre de la Commission Communautaire française, chargée de l'Enseignement ;
- Au Collège provincial ;
- A Mesdames et Messieurs les Bourgmestres et Echevin-e-s de l'Instruction publique ;
- Aux Chefs d'établissement des écoles organisées ou subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles, d'enseignement ordinaire secondaire de plein exercice;
- Aux Pouvoirs organisateurs des écoles subventionnées par la Fédération Wallonie-Bruxelles, d'enseignement ordinaire secondaire de plein exercice ;
- Aux Organes de représentation et de coordination des Pouvoirs Organisateurs.

Pour information :

- Au Service général de l'Inspection ;
- Aux associations de parents.

**Signataire**

Ministre /  
Administration : Administration Générale de l'Enseignement – Direction Générale de l'Enseignement Obligatoire  
Anne HELLEMANS, Directrice générale ai

**Personnes de contact**

Service ou Association :

Nom et prénom	Téléphone	Email
OLIVIER Denis	02/690 86 73	denis.olivier@cfwb.be

Madame, Monsieur,

Le concours « Juvenes Translatores » organisé par la Commission européenne vise à promouvoir l'apprentissage des langues et le métier de traducteur auprès des **élèves de l'enseignement secondaire âgés de 17 ans**. La connaissance d'autres langues constitue un atout pour la recherche d'un emploi. En outre, ce concours permet de sensibiliser les jeunes à la coexistence harmonieuse en Europe d'un grand nombre de langues, symbole puissant et positif de l'aspiration des pays à se rapprocher tout en préservant leur diversité.

Il s'agit de la douzième édition du concours « Juvenes Translatores » qui connaît un succès grandissant. L'édition 2018 aura lieu le 22 novembre prochain au sein d'établissements secondaires établis dans les 28 pays membres. L'épreuve réside dans une traduction d'un texte d'une page à partir de et vers une des 24 langues officielles de l'UE. Les textes choisis seront transmis aux établissements le jour de l'épreuve. Une traduction gagnante par Etat membre sera retenue. Les lauréats seront invités à Bruxelles afin d'assister à une cérémonie de remise de prix au siège de la Commission européenne, au printemps 2019.

Les inscriptions débuteront le 1<sup>er</sup> septembre et se clôtureront le 20 octobre 2018. Je vous invite à trouver, en annexe à la présente, un document reprenant les informations pratiques relatives à cette initiative. Pour vous informer d'avantage sur le concours et vous inscrire, vous pouvez vous rendre sur le site web du concours à l'adresse Internet suivante: <http://ec.europa.eu/translatores>.

En vous remerciant de bien vouloir diffuser cette information au sein de votre établissement, je vous prie de recevoir, Madame, Monsieur, mes meilleures salutations.

La Directrice générale a.i.,

Anne HELLEMANS



Commission  
européenne

# Juvenes Translatores

## Concours récompensant les traducteurs en herbe les plus talentueux de l'Union européenne

### PARTICIPANTS

Les élèves du secondaire nés en 2001

### OBJECTIF

Donner aux élèves l'occasion de tester leurs compétences en traduction

### CALENDRIER

#### Avant le concours

Les établissements scolaires doivent s'inscrire sur le site web de Juvenes Translatores entre le 1<sup>er</sup> septembre et le 20 octobre 2018. Les écoles seront sélectionnées à l'issue d'un tirage au sort (le nombre d'établissements par pays autorisés à participer sera fonction du nombre de sièges dont le pays concerné dispose au Parlement européen).

#### Le jour du concours – 22 novembre 2018

L'épreuve se déroulera le même jour dans tous les pays de l'UE: les élèves devront traduire un texte sous la surveillance de leurs professeurs.

#### Après le concours: cérémonie de remise des prix à Bruxelles (début 2019)

Les traducteurs de la direction générale de la traduction de la Commission européenne noteront les copies et sélectionneront la meilleure traduction pour chacun des pays de l'UE. Les 28 lauréats gagneront un voyage de trois jours à Bruxelles et se verront décerner un prix.

### LANGUES SOURCES ET CIBLES

Les 24 langues officielles  
de l'UE

Les candidats travaillent sur  
un texte rédigé dans la langue  
de leur choix.

Ils le traduisent dans une autre  
langue de leur choix (nous  
recommandons la langue  
maternelle ou leur langue la plus  
forte).

[ec.europa.eu/translatores](http://ec.europa.eu/translatores)

[facebook.com/translatores](https://facebook.com/translatores)

Nous écrire à l'adresse suivante: [DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu](mailto:DGT-TRANSLATORES@ec.europa.eu)

#JuvenesTranslatores



Traduction